

[Texte]

next year. Is there any hope to get double the budget that he would have had this year?

I would like to ask the Minister if he is really concerned about it and what he intends to do about it. Are there going to be boat building subsidies next year? Certain decisions are being made within this department that we have heard rumours about concerning, for instance, herring quotas on the northeast coast of Newfoundland. Will there be better consultation in arriving at these decisions that affect the fishermen on the northeast coast?

**The Chairman:** Thank you, Mr. Baker.

Before the Minister answers I wonder whether you could make a list of the place names you have quoted available to the Committee so that they are properly on the record.

**Mr. McGrath:** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Baker, you have me terrified. First of all, let me say to you that if you have any problem of fishermen being shaken up by this policy, you had better look to your colleagues because I am now carrying out the policy of the government of which you were a supporter. That has to do as well with the Small Craft Harbours vote, which is the same vote as last year.

With respect to the specific questions you asked, we will endeavour to get specific, detailed information for you. But you must understand that when this government took over in June, it was too late to change policies which would tend to undermine the fishery. Of course—who is saying it is nonsense?

**Mr. Breau:** I am saying it is nonsense.

**The Chairman:** Order, gentlemen.

**Mr. McGrath:** I thought that was Mr. Baker making that brilliant interjection. But certainly it would undermine confidence in the industry and I made the decision to continue with the policies of my predecessor. These policies were put in place by the previous government of which you were a supporter, and if you find fault with that, then you are finding fault with your own policy.

Mr. Chairman, I do not think there is much further I can add to Mr. Baker's rhetorical bombast, except to say that I am hardly terrified.

• 2150

**Mr. Baker (Gander-Twillingate):** You are not concerned about the fishermen, either.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Baker.

**Mr. Baker (Gander-Twillingate):** Now he has switched again.

**The Chairman:** Mr. Gass, followed by Mr. Breau.

**Mr. Gass:** I too would like to congratulate the Minister on his appointment. My questions will be brief to allow other people to come on. Some of my questions that I had down here have been already asked by other members.

[Traduction]

sujet l'an prochain. A-t-il une chance de faire doubler son budget de cette année?

J'aimerais savoir si le ministre est vraiment préoccupé par cette question et ce qu'il compte faire pour y remédier. Y aura-t-il des subventions pour la construction de bateaux l'an prochain? Nous avons entendu parler de certaines décisions qui sont prises par le ministère, comme l'établissement de quotas pour la pêche au hareng sur la côte nord-est de Terre-Neuve. Consultera-t-on davantage les intéressés avant de prendre de telles décisions qui touchent les pêcheurs de la côte nord-est?

**Le président:** Merci, monsieur Baker.

Avant de demander au ministre de répondre, j'aimerais que vous fassiez distribuer aux membres du Comité la liste des localités que vous avez énumérées, pour qu'elle soit inscrite au compte rendu.

**M. McGrath:** Merci, monsieur le président.

Monsieur Baker, vous me faites peur. Tout d'abord, permettez-moi de vous dire que si vous craignez que les pêcheurs subissent les conséquences de cette politique, il vaudra mieux vous tourner vers vos collègues, car la politique que j'applique a été adoptée par le gouvernement que vous avez appuyé. La même chose s'applique aux crédits des ports pour petits bateaux, qui est le même que l'an dernier.

Pour ce qui est des questions plus précises que vous avez posées, nous essaierons d'obtenir des renseignements détaillés à leur sujet. Vous devez cependant comprendre que, lorsque nous avons pris les rênes du gouvernement, en juin, il était trop tard pour modifier les politiques, de crainte de bouleverser l'industrie des pêches. Bien entendu... qui dit que c'est absurde?

**M. Breau:** C'est moi.

**Le président:** A l'ordre, messieurs.

**M. McGrath:** Je croyais que c'était M. Baker qui avait fait cette brillante remarque. Cela aurait inévitablement sapé la confiance dans l'industrie des pêches, et j'ai donc décidé de poursuivre les politiques de mon prédécesseur. Elles ont été mises en place par le précédent gouvernement que vous avez appuyé, et si vous y trouvez à redire, c'est que vous trouvez à redire à votre propre politique.

Monsieur le président, je ne crois pas pouvoir ajouter grand-chose au discours ampoulé de M. Baker, si ce n'est pour dire qu'il n'a pas réussi à me faire peur.

**M. Baker (Gander-Twillingate):** Vous ne vous inquiétez pas non plus du sort des pêcheurs.

**Le président:** Merci, monsieur Baker.

**M. Baker (Gander-Twillingate):** Il a encore changé.

**Le président:** M. Gass, suivi de M. Breau.

**M. Gass:** Je félicite moi aussi le ministre de sa nomination. Je proposerai des questions brèves, pour permettre aux autres députés d'intervenir. Certaines des questions que j'avais notées ont déjà été posées par d'autres députés.